

Bruxelles, 5 giugno 2015
(OR. en)

9225/15

**Fascicolo interistituzionale:
2014/0345 (NLE)**

**JUSTCIV 129
TRANS 176**

NOTA PUNTO "I/A"

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti (parte seconda)/Consiglio
n. doc. prec.:	6380/15 JUSTCIV 30 TRANS 56, 17025 ADD 1 JUSTCIV 329 TRANS 602
n. doc. Comm.:	17025/14 JUSTCIV 329 TRANS 602 + ADD 1
Oggetto:	Progetto di decisione del Consiglio che autorizza il Regno del Belgio e la Repubblica di Polonia, rispettivamente, a ratificare e la Repubblica d'Austria ad aderire alla convenzione di Budapest concernente il contratto di trasporto di merci per navigazione interna (CMNI) - Richiesta di approvazione rivolta al Parlamento europeo

1. Con lettera del 9 dicembre 2014 la Commissione ha trasmesso al Consiglio la proposta di decisione del Consiglio che autorizza l'Austria, il Belgio e la Polonia a ratificare la convenzione di Budapest concernente il contratto di trasporto di merci per navigazione interna (CMNI) o ad aderirvi.
2. La proposta si basa sull'articolo 81, paragrafo 2, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 6, lettera a). È pertanto richiesta l'approvazione del Parlamento europeo.

3. La proposta è stata esaminata dal Gruppo per le questioni di diritto civile (Questioni generali) in occasione di due riunioni dall'inizio del 2015. Alla luce di tale esame e delle osservazioni formulate dalle delegazioni la proposta è stata modificata.
4. Il Regno Unito e l'Irlanda sono vincolati dal regolamento (CE) n. 593/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio sulla legge applicabile alle obbligazioni contrattuali (Roma I) e partecipano pertanto all'adozione e all'applicazione della decisione proposta.
5. A norma degli articoli 1 e 2 del protocollo n. 22 sulla posizione della Danimarca, allegato al trattato sull'Unione europea e al trattato sul funzionamento dell'Unione europea, la Danimarca non partecipa all'adozione della decisione proposta, non è da essa vincolata, né è soggetta alla sua applicazione.
6. Alla luce di quanto precede, si invita il Coreper/Consiglio a:
 - a) approvare il testo del progetto di decisione del Consiglio che autorizza il Regno del Belgio e la Repubblica di Polonia, rispettivamente, a ratificare e la Repubblica d'Austria ad aderire alla convenzione di Budapest concernente il contratto di trasporto di merci per navigazione interna (CMNI), che figura nel documento 8223/15 JUSTCIV 82 TRANS 141 + ADD 1¹, e
 - b) decidere di trasmettere il progetto di decisione del Consiglio al Parlamento europeo per approvazione, ai sensi dell'articolo 218, paragrafo 6, lettera a), del trattato sul funzionamento dell'Unione europea.

¹ Testo messo a punto dai giuristi-linguisti.